

Křtinské „hodičky“ 2016

# ZPĚVNÍK



1. Čí só hode
2. Muzikanti co děláte
3. Breclavská kasárna
4. Co sa to šupoce
5. Čerešničky, čerešně
6. Eště som sa neoženil
7. Chodíme, chodíme
8. Išla Marína do cintorína
9. Jaké je to hezké
10. Na těch panských lukách
11. Na tu svatú Katarínu
12. Prijdi Jano k nám
13. Ta slepička kropená
14. V rychtárovej studni
15. Zasadil sem čerešenku  
v humně
16. Ani já, ani ty
17. Boršice
18. Eště si já, eště si já
19. Ja keď sa Janoško
20. Kdo má počernú galánku
21. Na čô pojedm domov
22. Na kopečku stála  
(a Čí že sú to koně)
23. Nedaleko od Trenčína
24. Nepi Jano, nepi vodu
25. Okolo Levoči
26. Perina má štyry rožky
27. Pilo by sa pilo
28. Poštár
29. Proč bysme veselí nebyli
30. Už dozrála kukurička
31. V tom Prešpurku na rynečku

## 1. Čí só hode

Čí só hode, naše hode,  
podme, stará do hospode,  
hojá ja, hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána,  
tancovat holána, hojajá ja.

Přišla Anča do hospode,  
podívat sa na te hode,  
hojá ja, hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána...

Chtělo sa jej tancovati  
nechtěli ju chlapci bráti,  
hojá ja, hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána...

Leze Francek podle meze,  
košula mu z gati leze,  
hojá ja, hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána...

Anča za ním poskakuje,  
košulu mu zastrkuje,  
hojá ja, hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána...

Hode bele, hode bodó,  
zabele sme kozo chodó,  
hojá ja hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána...

Koza bela bez vocasa,  
belo na ní málo masa,  
hojá ja, hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána...

Málo masa, hodně kostí,  
belo u nás hodně hostí,  
hojá ja, hojá ja, hojajá ja.  
Ref.: Bodem tam do rána...

## 2. Muzikanti co děláte

/: Muzikanti co děláte, :/  
/: aj máte husle a nehráte. :/  
/: Zahréte mně na husličky, :/  
/: a rozveselte ty družičky. :/  
/: Zahréte mně na cimbále, :/  
/: ať moja milá veselá je. :/  
/: Zahréte mně na tu basu, :/  
/: a rozveselte všecku chasu. :/  
/: Zahréte mně všeci spolu, :/  
/: a vyprovodte mě až domu. :/

## 3. Breclavská kasárna

Breclavská kasárna malovaná,  
malují ju chlapci se šavlama.

/: Chlapci se šavlama,  
děvčata slzama,  
breclavská kasárna malovaná. :/

Breclavská kasárna široký dvůr,  
po něm sa prochází šohajek můj.

/: Po něm sa prochází,  
převelice plače,  
až sa tá kasárna celá trase. :/

Počkejte děvčata tri měsíce,  
bude nás rukovat na tisíce.

/: Vy budete plakat,  
my budeme skákat,  
v breclavskej hospodě při muzice. :/

## 4. Co sa to šupoce

/: Co sa to šupoce za tú stodolú.  
(Aj Bože!) :/

/: Šohajovi koně, šohajovi koně,  
šohajovi koně vody němajú. :/

/: Němajú, němajú, chcelo sa jim  
piť. (Aj Bože!) :/

/: Mosela šenkéřka, mosela  
šenkéřka, mosela šenkéřa  
pro vínečko jit. :/

/: Špatný jsi synečku,  
špatný hospodář. (Aj Bože!) :/  
/: Že svojim koníčkom, že svojim  
koníčkom, že svojim koníčkom  
vody nepodáš. :/

/: Špatná si ceréčko,  
špatná kuchařka. (Aj Bože!) :/  
/: Že se ti na plotně, že se ti  
na plotně, že se ti na plotně  
pálí zasmažka. :/

/: Špatná si céréčko,  
špatná švadlena. (Aj Bože!) :/  
/: Žes ušila trenky, žes ušila  
trenky, žes ušila trenky  
až po kolena. :/

/: Špatní jste vy oba,  
špatní manželé. (Aj Bože!) :/  
/: Že ste včera večer, že ste  
včera večer, že ste včera večer  
spadli z postele. :/

## 5. Čerešničky, čerešně

/: Čerešničky, čerešničky, čerešně,  
vy ste sa ně rozsypaly na cestě. :/  
/: Kdo vás najde, ten vás posbírá,  
já som mala včera večer frajíra. :/

/: Bol to frajír malovaný  
jak růža, toho som si vyvolila  
za muža. :/  
/: Ani bych mu robít nedala,  
enem ako růžu bych ho chovala. :/

/: Ako růžu, ako růžu červenú,  
ja bych bola jeho ženú milenú. :/  
/: Já bych bola jeho lálíja  
a on moja růža, růža červená. :/

/: A keď bych ho, a keď bych ho  
dostala, pak bych sa mu, pak bych  
sa mu vysmála. :/  
/: Robít bude a já tancovat, prece  
si já umím chlapca vychovat. :/

## 6. Eště som sa neoženil

Eště som sa neoženil, už ma žena  
bije, preto som si pripravil  
tri dubové kyje.

/: S jedným budzem ženu bici a  
s tým druhým dzeci, dzeci,  
moje dzeci, a s tým tretím kyja  
kyjačiskom pójdzem na zálety. :/

Kam ty zajdeš aj ja zajdu, pójdzeme  
do mlýna, opýtame sa mlynára, co že  
za novina.

/: Kolečka sa otáčajú,  
žitečko sa mele, mele, mele, mele,  
moja milá sa vydáva,  
pójdzem na veselie. :/

## 7. Chodíme, chodíme

Chodíme, chodíme, hore po dědině,  
/: nejednej maměnce,  
céru obudíme. :/

Obudí, obudí, kohútek jarabí,  
/: kohútek jarabí,  
až poletí z řady. :/

Kohút z řady letí, vesele si zpívá,  
/: stávaj milá hore,  
už sa rozednívá. :/

Stávaj milá, spíš-li,  
namlúvat' ta prišli,  
/: horňané, dolňané,  
chlapci vlčňovjané. :/

Chlapci vlčňovjané  
majú koně vrané,  
/: košuleny tenké,  
ňadra vyšívané. :/

Košulenska tenká,  
šila ju švadlenka,  
/: šila ju hedvábem  
pod zeleným hájem. :/

Když ju vyšívala, vesele se smála,  
/: když mu ju dávala,  
žalostně plakala. :/

Neplač milá neplač,  
kúpíme ti klepač,  
/: když budeš plakávat,  
budem ti klepávat. :/

## 8. Išla Marína do cintorína

Išla Marína do cintorína,  
za nů šohajek s holbičkou vína.  
Ref.: Hoja, hoja, hojajá,  
teče voda kalná,  
hoja, hoja, hojajá,  
teče voda z hor.

Počkaj Marína, napí sa vína,  
budeš červená ako malína.  
Ref.: Hoja, hoja, hojajá...

Já nechcem vína, ani pálenia,  
mala bych potom srdce bolenia.  
Ref.: Hoja, hoja, hojajá...

## 9. Jaké je to hezké

/: Jaké je to hezké  
dva kováři v městě,  
dva a dva kováři na rynku, :/

/: jeden koně kuje a druhý miluje,  
ša a šafářovic Andulku. :/

/: Vzkázala mně včera  
šafářova dcera,  
ze a ze dvorečka, ze dvora, :/

/: že mně dá šáteček  
vyšívaný všecek  
do a dokolečka, dokola. :/

/: Neber si, synečku,  
ze dvora cérečku,  
ze a ze dvorečka ze dvora, :/  
/: ona má sukničky ušubraný všecky,  
do a dokolečka dokola. :/

## 10. Na těch panských lukách

Na těch panských lukách,  
našel sem já dukát.  
/: Kdo mně ho promění,  
kdo mně ho promění?  
Milá doma není. :/  
Půjdu do hospody,  
kde cigáni hrajú.  
/: Ti mně ho proměňá,  
ti mně ho proměňá,  
ti peňáze majú. :/  
A když ho nepromění,  
dám ho do cimbála.  
/: Muzika bude hrát,  
muzika bude hrát,  
do bílého rána. :/  
Do bílého rána, až denica vyjde.  
/: Až pro mě má milá,  
až pro mě má milá,  
do hospody přijde. :/  
Do bílého rána, muzika nám hrála.  
/: Všechny panny tancovaly,  
všechny panny tancovaly,  
jen ta moja stála. :/

## 11. Na tu svatú Katarinu

Na tu svatú Katarinu,  
katarinskú nedělu,  
/: verbovali šohajíčka na vojnu. :/  
Samá královna, samá královna,  
ceduličku psala, ej, ceduličku  
psála. Aby šohajka, aby šohajka,  
na vojnu dostála, na vojnu dostála.  
Ref: /: Čabogaj, něbogaj,  
čáry něbogaj, (Ej!) :/  
čabogaj, něbogaj, čáry něbogaj,  
bogaj, bogaj, bogaj, bogaj,  
čáry něbogaj.  
Prečo stě ma zverbovali,  
zverbovali v nédělu,

/: prečo stě to nēněchali  
na strédu? :/

Samá královna, samá královna,  
ceduličku psála, ej, ceduličku  
psála. Aby šohajka, aby šohajka,  
z vojny dom dostála, ej,  
z vojny dom dostála.  
Ref: /: Čobogaj, něbogaj... :/

## 12. Prijdi Jano k nám

/: Prijdi Jano k nám, caríra  
juchachá, ale nechod' sám, :/  
/: vem si sebú, vem si sebú  
kamarády, cez zelený háj. :/  
/: V zelenom háju, caríra  
juchachá, na ťa čakajú, :/  
/: tam ťa Jano, tam ťa Jano  
premilený, tam ťa zabijú. :/  
/: Nězabijú mňa, caríra  
juchachá, něbojím sa já, :/  
/: mám šavlenku, mám šavlenku  
ocelovú, vysekám sa já. :/  
/: Něvysekáš sa, caríra  
juchachá, je jich na ťa moc, :/  
/: něbudeš moct, něbudeš moct  
zavolati, milá dobrú noc. :/  
/: Dobrú noc dávám, caríra  
juchachá, všem věrným pannám, :/  
/: jen tej jednej, jen tej jednej  
falešnici, dobrú noc nedám. :/

## 13. Ta slepička kropenatá

Ta slepička kropenatá  
drobného peří,  
vzkázala mně moje milá,  
že mně nevěří,  
/: když nevěří, ať nechá,  
a já půjdu do světa, cárára,  
tam si budu namlouvati  
hezka děvčata. :/  
Namluvil jsem si já holku,  
slouží na faře,  
já tam za ní nesmím chodit  
skrže faráře,  
/: já tam za ní chodívám,  
boty v ruce nosívám, cárára,  
pomaloučku, polehoučku  
dveře otvírám. :/

Když jsem já šel od svej milej,  
tuze pršelo, spadl jsem já  
do kaluže, to mě mrzelo.  
/: Zamazal jsem si boty,  
vestu, kabát, kalhoty, cárára,  
a tak jsem šel od svej milej  
jako z roboty. :/

## 14. V rychtárovej studni

/: V rychtárovej studni,  
bystrá voda šumí. :/  
/: Spadla do ní jiskra,  
bystrá voda vyschla. :/  
/: Bystrá voda vyschla,  
ryby pokapaly. :/  
/: Těch kyjovských chlapců,  
na vojnu sebrali. :/  
/: Kúpala sa Katarína,  
v tej voděnce studenej. :/  
/: Ej vila věnce pro mládence,  
z razmarýny zelenej. :/  
/: Komu, že jich Kataríno,  
komu že jich uviješ? :/  
/: Ej tobě, tobě, švarný šohajíčku,  
pretože mňa miluješ. :/

## 15. Zasadil sem čerešenku v humně

Zasadil sem čerešenku v humně,  
/: zasadil sem čerešenku v humně,  
dá-li Pán Bůh ona sa mňa ujme,  
dá-li Pán Bůh ona sa mňa ujme. :/  
Keď začala čerešenka rodit,  
/: keď začala čerešenka rodit,  
začal som já za svú milú chodit,  
začal som já za svú milú chodit. :/  
Prišiel sem k ní, ona ještě spala,  
/: prišiel sem k ní, ona ešte spala,  
boskal som ju, aby hore vstala,  
boskal som ju, aby hore vstala. :/  
Boskal som ju na obě dvě líčka,  
/: boskal som ju na obě dvě líčka,  
stávaj hore sivá holubička,  
stávaj hore sivá holubička. :/

\*\*\*

## 16. Ani já, ani ty

/: Ani já ani ty robit něbuděme, :/  
/: šedněme do kočá, šedněme  
do kočá, vozit sa buděme. :/  
/: Na jedneji posteli  
robili čo chceli, :/  
/: zrobili děvčátko, zrobili  
děvčátko, eště chlapca chceli. :/  
/: Pro jedno děvčátko  
plakat něbuděme, :/  
/: šedněme do kočá, šedněme  
do kočá, vozit sa buděme. :/  
/: Temu daj, temu daj,  
kemu dobře stójí, :/  
/: len temu nedávaj, len  
temu nedávaj, čo sa teho bojí. :/

## 17. Boršice

Rež, rež, rež, drobná rež,  
prečo sa ty, moja milá,  
za mnú dreš.  
Rež, rež, rež, drobňučká,  
aká si ty, moja milá, malučka.  
/: Po potoce chodila,  
drobné rybky lovila. :/  
/: Kač, kač, kač, kačena,  
nasypem ti zeleného jačmeňa. :/  
/: Já jačmeňa nejídám,  
ošidit sa ti nedám. :/  
/: Falešné oči má, za jinýma,  
za jinýma pohlédá. :/  
/: Za jinýma každý deň,  
za mnú jednu za týdeň. :/  
/: A eště v sobotu, keď má dívča,  
keď má dívča robotu. :/  
Ej, háj, ej, háj, zelený háj,  
na mňa sa, děvčico, nespoléhaj.  
Budeš-li sa spoléhati, ej,  
veru budeš banovati.  
Ej, chrást, ej, chrást,  
zelený chrást,  
ej, daj ně, Bože, něco ukrást.  
Lebo koně, lebo voly,  
ej, lebo dívča po mej vóli.  
Hop sa s ňú, pod střešňú,  
nech sa jej ty karafice roztresú.  
Hop sa s ňú, stará je,  
zuby sa jej drkotajú, ráda je.

## 18. Ešte si já, ešte si já

Ešte si já, ešte si já,  
pohár vínka zaplatím,  
potom sa já, potom sa já,  
k mojej milej navrátím.  
/: Od večera do rána,  
muzika nám vyhráva,  
a já pijem, pijem, pijem, pijem,  
len z plného pohára. :/

Ešte si já, ešte si já,  
pohár vínka vypijem,  
potom sa já, potom sa já,  
o svú milú pobijem.  
/: Potom pôjdem na pána,  
co s náma zle nakládá,  
a já pijem, pijem, pijem, pijem,  
dobré vínko z pohára. :/

## 19. Ja keď sa Janoško

Keď ma v tom Kubíně odberali,  
tak mi ti panovia povedali,  
/: dočkaj ty regrúte,  
ty budeš banovať,  
až ti príjde karta narukovať. :/

Keď mi prišla karta narukovať,  
dal som si muziku došikovať,  
/: muzikanti moji,  
zahrajte mi čardáš,  
prvého októbra rukovať mám. :/

Muzikanti prišli, začali hrát,  
začali mi z očí slzy padat,  
/: nežaplače za mnú otč ani matka,  
plakat budú len tie  
tri dievčatka. :/

Jedna bude plakat, mal som ju rád,  
a ta druhá preto, bo som jej brat,  
/: a ta treci plače, lebo ona mosí,  
bo ona odo mňa bruško nosí. :/

Ja keď sa Janoško na vojnu bral,  
prišiel pod okénko, smutně volal,  
/: podaj Ty mně milá,  
podaj trochu vody,  
lebo ve mně moje, srdce zhorí. :/

A já bych Ti dala trochu vody,  
ale sa já bojím Tvojich koní,  
/: neboj sa má milá,  
neboj koňa mého,  
šak leží šablenka, podla něho. :/

Keď mi prišla karta k rukovanie,  
moja milá čas je rozejdenie,

/: s Bohom tu ostávajú,  
dobre sa tu mávaj  
a na mňa smutného, nezabudaj. :/

## 20. Kdo má počernú galánku

Kdo má počernú galánku,  
ligotala sa hvězdička anděl můj,  
kdo má počernú galánku,  
ten má pokojnú myšlenku,  
ligotala sa hvězdička anděl můj.

Ale já mám pobelavú,  
ligotala sa hvězdička anděl můj,  
ale já mám pobelavú,  
aj ta trápi móju hlavu,  
ligotala sa hvězdička anděl můj.

Milá, milá, milušičká,  
ligotala sa hvězdička anjel můj,  
milá, milá, milušičká,  
daj ně bozkat tvoje líčka,  
ligotala sa hvězdička anjel můj.

Přiložíme líčko k líčku,  
ligotala sa hvězdička anděl můj,  
přiložíme líčko k líčku,  
pozdravíme večerničku,  
ligotala sa hvězdička anděl můj.

## 21. Na čo pôjdem domov

Na čo pôjdem domov,  
keď němám nikeho,  
/: otč sa mi žení,  
mama leží v čiernej zemi,  
na čo pôjdem domov. :/

Něchala ma žena,  
s tromi malými dětmi doma,  
/: něchala ma žena,  
s tromi malými dětmi doma,  
na čo pôjdem domov. :/

Pôjdem do Tekova,  
tam je pekná mladá žena,  
/: pôjdem do Tekova,  
tam je pekná mladá žena,  
na čo pôjdem domov. :/

Napíla sa milá,  
napíla sa vody,  
/: napíla sa milá,  
napíla sa moja milá vody,  
zo studně kamennej. :/

## 22. Na kopečku stála (a Čí že sú to koně)

Na kopečku stála, plakala, plakala,  
Jezu Jezu, Maria volala, volala,  
Jezu Jezu, Maria, Jezu domine,  
/: budě-li to chlapec, nebo ně. :/

Budě-li to chlapec, budě švec,  
budě švec,  
budě robit čižmy, na taňec,  
na taňec.

Budě-li to děvča, Jezu Maria,  
budě to frajarka, jak su já,  
budě to frajarka, jak su já.

Čí že sú to koně, ve dvoře,  
ve dvoře,  
co že s nima žádný neoře, neoře.  
Čí že by to byly, moje, moje sú,  
oni ma k mej milej doněsú,  
oni ma k mej milej doněsú.

Hop koníčky moje, do skoku,  
do skoku,  
buděm ležet mojej, při boku,  
při boku.

Něbuděm sa modlit Otče, Otčenáš,  
teras ma má milá, pobozkáš,  
teras ma má milá pobozkáš.

Tancovala by som, sama som,  
sama som,  
kup mi milý čižmy, bosá som,  
bosá som.

Aj keď mi tie čižmy nekúpíš,  
nekúpíš,  
něbuděm ťa boskat, uvidíš,  
něbuděm ťa boskat, uvidíš.

## 23. Nedaleko od Trenčína

/: Nedaleko od Trenčína,  
bývá mladá Katarina. :/  
Ref.: /: Černé oči má,  
to musí být má milá,  
takú frajárečku já chcem,  
co má méno Katarina. :/

/: My sme chlapci od dědiny,  
milujeme Katariny. :/  
Ref.: \: Černé oči má... :/

/: Takú frajárku som dostal,  
ako by ju sám čert poslal. :/  
Ref!/: /: Černé oči má,  
hubu na mňa otvára,

takú frajárečku něhcem,  
radši budu spávat se psem. :/

## 24. Nepi Jano, nepi vodu

Nepi Jano, nepi vodu,  
voda je ti len na škodu,  
/: napi sa ty radšej vína,  
to je dobrá medecína. :/

Pime chlapci pime víno,  
šak voděnka teče mimo,  
/: až sa vínka napijeme,  
voděnkú sa umyjeme. :/

Keď něpiješ hlava bóli,  
napiješ sa už něbóli,  
/: vínko bílé to pít búdem,  
dokád' na tem světě búdem. :/

/: Prečo sa ty za mnú vláčíš,  
keď ma ani něopáčíš,  
/: ani večer, ani ráno,  
aký si ty sprostý Jano. :/

Slobodnému je mi dobre,  
oženit sa není dobré,  
/: lebo žena tažké jarmo,  
mosíš ju živit zadarmo. :/

Šla Anička do hájíčka,  
uštípla ju jaštěrička,  
/: uštípla ju mezi nohy,  
už sa jej to nězahóji. :/

/: Prečo sa ty za mnú vláčíš,  
keď ma ani něopáčíš,  
/: ani hore ani dóle,  
ani ceculenky móje. :/

Keby něbolo pršálo,  
bolo by mi děuča dálo.  
/: Ale že začalo pršat,  
nechcelo mi děuča držat. :/

Moja milá, něverím ti,  
kúpim zvonček, zavesím ti.  
/: A keď budeš chlapcom dávat,  
zvonček bude pocinkávat. :/

## 25. Okolo Levoči

/: Tam okolo Levoči,  
tam sa voda točí. :/  
/: Která nemá frajíra, která nemá  
frajíra, která nemá frajíra,  
ať tam do ní skočí. :/

/: Aj co bych já, co bych já,  
do vody skákala. :/  
/: Pre jedného bedára, pre jedného  
bedára, pre jedného bedára,  
život utrácala. :/

## 26. Perina má štyry rožky

/: Perina má štyry rožky,  
pod perinou štyry nožky. :/  
Ref.: /: Ej, javor, javor,  
javor zelený,  
milej pod okénkom sadený. :/  
/: Rád ťa vidím oblečenú,  
ešče račej vyslečenú. :/  
Ref.: /: Ej, javor, javor... :/  
/: Cukor jedla, kávu pila,  
aby bola pekná byla. :/  
Ref.: /: Ej, javor, javor... :/  
/: Cukor káva nepomáhá,  
brúško sa jej nadúvává. :/  
/: Ej, javor, javor... :/

## 27. Pilo by sa pilo

/: Pilo by sa, pilo,  
keby bolo za čo. :/  
/: Slivovica, rum aj borovica,  
ešče lepšia terkelica. :/  
Pilo by sa pilo, keby bolo za čo.  
Pilo by sa pilo, keby bolo čo.

## 28. Poštár

/: Ide poštár ide,  
telegram mi nese. :/  
/: Já som ho čakala, čakala,  
vlasý si trhala, trhala,  
a ty si neprišiel, neprišiel,  
miláčik moj. :/  
/: Telegram som dostal,  
lubiť som neprestal. :/  
/: Čakaj ma na dvore, na dvore,  
prijde tvoj džamore, džamore,  
prijde tvoj džamore, džamore,  
lásku ti dá. :/

## 29. Proč bysme veselí nebyli

Proč bysme veselí nebyli,  
šak nám Pán Bůh přeje,  
dává nám kořalky, vínečka  
a po smrti nebe.

Pěsničku sme vyzpívali  
podme veselí byt,  
v krku sa nám vysušilo,  
podme sa aj napit.

Holbu piva, holbu vína,  
holbu páleného,  
eště k tomu panimámo  
neco smaženého.

Daj nám Pán Bůh zdravíčka,  
daj nám Pán Bůh zdraví,  
co bysme sa spolem sešli  
v tom nebeském kraji.

## 30. Už dozrála kukurička

/: Už dozrála kukurička dočista, :/  
/: dočista, dočista,  
vyslúžil som si dva ročky doista. :/  
/: Pan kapitán cosi na mňa  
zmýšľajú, :/  
/: Zmýšľajú, zmýšľajú,  
že ně oni dovolenky nedajú. :/  
/: Keď nedajú, tak nedajú,  
já nedbám, :/  
/: já nedbám, já nedbám,  
eště si já švarné dívča vyhledám. :/

## 31. V tom Prešpurku na rynečku

V tom Prešpurku na rynečku, ej,  
rubali se pro děvečku.  
/: Pro kέρú, pro kέρú,  
ta co měla kasaněčku červenú. :/  
Kdo sa rubal, něch sa hojí, ej,  
něch si zajde k doktorovi.  
/: Eště raz, eště raz, budem sa já  
pre to děuča rubat zas. :/

\*\*\*